

АКЭА СУХУМ

Газета выходит
с 19 августа 1998г.



№ 4 (295)
20 февраля - 1 марта 2013г.

Акэа ақ. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

Муртаз Шаматава избран депутатом Сухумского городского Собрания

В округе №15 выборы состоялись 16 февраля. Из 1549 избирателей округа (31 – по дополнительному списку) на избирательный участок пришли 571, т.е. 37% (выборы считаются состоявшимися, если в них приняли участие 25% избирателей от общего списка).

- По итогам выборов за Муртаза Шаматава отдали голоса 262 избирателя, что составляет 49% от проголосовавших. На втором месте Рузана Шларба, получившая 200 голосов. Всего в выборах участвовали 4 кандидата: сотрудник домоуправления №3 Валерий Бганба, индивидуальный предприниматель Валина Ажиба, директор Верхнеэшерской школы им. Мушни Хварцкия Рузана Шларба и преподаватель английского языка сш №7 Муртаз Шаматава, - сообщил председатель избиркома столицы Аслан Бганба.

На основании протокола окружной избирательной комиссии избирком постановил считать Муртаза Шаматава избранным депутатом Сухумского городского Собрания.

Вопрос ребром Здоровье или бизнес?

«Начни свой бизнес прямо сейчас. Ты можешь – мы поможем!» Таков девиз официального сайта международной корпорации «Семья». Ее офис уже пять месяцев работает в Сухуме. При этом у них нет лицензии, не платятся налоги, а людям здесь продают некие препараты.

В этом убедились побывавшие в офисе депутаты городского Собрания Энвер Чамагуа, Роман Цкуа и корреспондент нашей газеты.

В последнее время часто слышу, что в Республиканской детской-юношеской спортивной школе, в парке Курченко, открыт офис, где прием ведут «знающие врачи». Знакомые, соседи рассказывают, что после консультаций и приема их препаратов, здоровье заметно улучшилось. Слушателей убеждают в необходимости купить продукцию на сумму 13.500 рублей, что позволяет автоматически становиться участником корпорации. После чего открывается в Интернете "Персональный кабинет дистрибьютора" компании. И на счет перечисляется 800 рублей. Затем он находит новых участников, кто так же купит на ту же сумму товар корпорации. Чем больше людей он привлечет, тем больше процентов каплет на его личный счет.

Депутаты городского Собрания г. Сухум Энвер Чамагуа и Рома Цкуа посетили офис корпорации, чтобы выяснить, на каком основании здесь занимаются лечебной практикой. Как выяснилось, лицензии нет, налоги не платят, род деятельности сложно определить. Но уже пятый месяц сюда идут те, кто хочет поправить свое здоровье.

Нашему приходу, мягко гово-

ря, были не рады.

- Мы находимся здесь легально. Естественно, продукцию тоже завозим официально. Сама компания сетевой индустрии и продукт сетевой. Вся продукция лицензированная, прошла сертификат GMP, MBA и «Рос-



госстрах», - заявила сотрудница офиса, для большей убедительности используя аббревиатуру, которая мне лично мало что говорит. Далее она заявила:

- Вы владеете неправильной информацией. Людей мы не лечим. У нас нет диагностического аппарата. Наша продукция по оздоровлению организма. Продукты восточной медицины. Это такие же БАДы, как и во всех других сетевых компаниях. Люди, которые приходят, получают от нас только рекомендацию на тот или иной продукт. Мы не продаем, а рекомендуем.

И тут же она объясняет, что если кого-то заинтересовала рекламируемая ими продукция, они помогут, разъяснят, где заказать и как купить. Все просто – продают таблетки, лекарства в ампулах, какие-то медицинские аппараты, что-то лечашие,

Учителям и некоторым другим бюджетникам повысят зарплату

На встрече с членами Общественной палаты президент Александр Анкваб сообщил об увеличении заработной платы работникам общеобразовательных школ, а также работникам культуры, медицины, спорта.

- Мое обращение к руководству России по многим вопросам остается в силе. И могу вас проинформировать, и коллективы общеобразовательных школ, детских садов, музыкальных школ, работников здравоохранения, спорта, культуры, мы договоримся, и получим финансирование на повышение заработной платы этим категориям бюджетников. Это 580 млн рублей. Мы поднимем базовую заработную плату больше, чем на 70 процентов. Эти суммы будут выплачиваться с января месяца. Мы произведем перерасчеты. Будем и дальше работать.

Большое внимание на встрече было уделено вопросам энергетики, строительства школ и дет-

ских садов, ремонту Абхазского государственного университета. Президент заверил, что ремонт АГУ будет продолжен, и более того, проектируется университетское общежитие и детский сад.

Что касается электроэнергетики, то президент заявил: «Пересмотр тарифов на электроэнергию продиктован абсолютно объективными условиями состояния наших энергосетей». «За те деньги, которые собираются сегодня в качестве оплаты за электричество, никакую энергетику развивать невозможно. Деньги, которые приходят как плата за электроэнергию, предназначены для заработной платы, обслужи-

вания техники и ничего более. На эти деньги купить столбы, трансформаторы, ремонтировать крупные подстанции и другое оборудование невозможно. Для реанимации всей энергосистемы нужны десятки миллиардов рублей», - подчеркнул президент.

Глава государства также отметил, что разрешается и проблема свалок и утилизации твердых бытовых отходов. По его словам, одно предприятие по переработке мусора будет установлено в Сухуме, а второе – либо в Гагре, либо в Гудауте. Соблюдение чистоты надо сделать составной частью нашего мышления, менталитета, - отметил президент.

Анжела КУЧУБЕРИЯ

Владельцы торговых и других объектов столицы должны установить камеры видеонаблюдения

В целях обеспечения общественной безопасности глава администрации Сухума Алиас ЛАБАХУА, на основании статей 25,30 и 31 Закона «Об управлении в административно-территориальных единицах Республики Абхазия», издал Распоряжение «Об установке камер видеонаблюдения». В нем, в частности, говорится:

Обязать юридических и физических лиц – индивидуальных предпринимателей, владельцев объектов социально-бытового, торгового и иного назначения осуществить на подведомственных предприятиях установку камер видеонаблюдения.

Систематические проверки по исполнению данного Распоряжения поручено проводить УВД и Управлению экономики и прогнозирования администрации города.

Контроль за исполнением Распоряжения возложен на заместителя главы администрации Вадима Черкезия.

ной, лицензия не нужна.

К тому времени, когда мы собрались уходить, вопросов у нас было еще больше, чем к моменту прихода. Самые главные из них связаны не с деньгами, а со здоровьем: «Что за препараты настоятельно рекомендуют принимать нашим согражданам? Насколько они полезны? Можно ли верить, что грибы лечат рак, как здесь утверждают?».

«Партнеры корпорации» (так представляются сотрудники офиса) «работают» со спортсменами, посещающими эту школу. Можем ли быть уверены, что их здоровью ничего не грозит? А если учесть, что сюда приезжают больные люди со всей республики, возможно и с инфекционными заболеваниями, то опасения становятся еще более обоснованными.

За разъяснением ситуации мы по телефону обратились к министру здравоохранения Зурабу МАРШАНИЮ. Вот что он сказал:

- Мы знаем о присутствии в спортшколе представителей

«Семьи». Они делают иглоукалывание, что относится к основным методам лечения в восточной медицине, т.е. иглотерапии. В конце прошлого года вышло постановление правительства, регламентирующее медицинскую лицензионную деятельность. Они находятся в штате госучреждения - спортшколы, потому в лицензировании они не нуждаются.

По поводу распространяемых препаратов он сказал:

- Это биологические добавки, а не лекарственные препараты. Но мы уверены, что они должны продаваться в аптеках, чтобы, если у человека есть жалоба, то он знал, куда идти. Или создать специализированную аптеку.

Зураб Маршания также сообщил, что в его ведомстве состоится встреча с работниками офиса корпорации «Семья», «где будет обсуждаться вопрос лицензирования».

Редакция будет сообщать о дальнейших событиях.

Эля ЦИШБА

Предприниматели намерены убедить в прибыльности своего дела и необходимости государственной поддержки

О проблемах малого и среднего бизнеса говорят уже давно. Местные предприниматели на свой страх и риск открывают бизнес. И вот в этом году, наконец, появилась «Программа развития малого и среднего бизнеса», разработанная и уже реализуемая администрацией столицы. Наша газета рассказывала об основных целях и задачах. Напомним, что это прежде всего, обеспечение занятости населения и формирование конкурентной среды в экономике города. По мнению предпринимателей, с которыми удалось поговорить, цели благородные.

До сих пор, начиная свое дело, они пользовались только собственными средствами. Теперь появилась надежда на государственную поддержку.

- Вначале, конечно, пришлось делать долги, причем немалые. Оборудование, продукты, аренда и прочее – все требует вложений, - говорит кондитер. - С работниками договорился: труд буду оплачивать по мере продажи продукции. Сами произвели ремонт помещений, закупили и устанавливали оборудование... Так все начиналось. Благо, наши торты, пирожные и прочие сладости пришлись по вкусу, появились свои клиенты. Надо уже думать о расширении ассортимента, красиво оформленном зале на, как минимум, 10 столов...

Почти то же самое сказали владельцы магазина и парикмахерской. Опытные люди с интересом отнеслись к инициативе руководства города, они рассчитывают на то, что предложенная программа поможет и им, и молодым предпринимателям, которые только-только начинают свое дело.

О предпринимателе Дауре ГУМБА наша газета писала в период проведения в Сухуме Чемпионата мира по домино. Тогда он оперативно выпустил около 40 видов сувениров с атрибутикой чемпионата: тарелки, кружки, футболки, блокноты, календари, брелоки, напители с соответствующей этикеткой, наборы домино...

- Бизнес я начал три года тому назад. У меня было 700 тысяч рублей, которые использовал на приобретение оборудования, - рассказывает Даур Гумба. - Открыл студию стекла и печати. Но вначале пришлось многому научиться, приобрести опыт. На это потребовалось время. Могу сказать, лишь недавно стали работать продуктивно и качественно.

Мы занимаемся специальными видами печати. Наносим символику или изображение на любую поверхность. Она может быть выпуклая, вогнутая, пластик, металл, стекло и даже камень. В зависимости от того, какая задача стоит у клиента, мы подбираем тот способ печати, который подойдет к данному предмету.



У Даура Гумба много идей по расширению своего бизнеса

Нам часто заказывают футболки с эмблемами, кружки, ручки, тарелки, витражи и многое другое.

Идей уйма. Для их осуществления нужны деньги: современное специальное оборудование, качественные краски и другие материалы лучших производителей. Надеюсь, мне удастся убедить руководство города, членов комиссии «Программы развития малого и среднего бизнеса» в необходимости расширения моего дела. Эта программа... дает возможность расширяться. Если я выиграю гранд в этом конкурсе, то планирую открыть цех для моллирования стекла и фьюзинга. Для этого необходимо купить печи и многое другое для работы. В Абхазии нет такого цеха. Фьюзинг – это детали из стекла различных цветов, которые укладываются в один или несколько слоев на плоской или изогнутой объемной форме и сплавляются в печи, т.е. если

сейчас мы делаем витражи с акрилом, то намерены собирать такой витраж, который собирался в средние века. А моллирование основано на термической обработке стекла под определенной температурой в специальной печи, с помощью которой можно изгибать стекло, придавая ему при этом необходимую форму. Это может быть посуда, сувениры, фасады для кухонь...

Если я смогу запустить стекольную, позже открою швейную мастерскую. Мы покупаем футболки, на которые наносим рисунок, а ведь можем закупать ткань, шить...

Комментарий депутата Сухумского городского Собрания Апполония ЛАТАРИЯ:

- Собрание единогласно поддержало «Программу развития малого и среднего бизнеса на 2013 – 2015 гг.». В первую очередь потому, что это реально будет способствовать росту числа предпри-

№4 «А к а/Сухум»

нимателей и их бизнеса тоже. А это – новые рабочие места, увеличение объемов производства, в дальнейшем и повышение зарплат, которая, безусловно, должна быть гораздо больше заявленного прожиточного минимума. Иначе какой толк заниматься бизнесом.

Если горожанину удалось-таки скопить денег, или, продав недвижимость, построить объект, сделать ремонт, то, как правило, на этом все застопорится. Средств на закупку оборудования, товара, продуктов – уже не остается. Вот на этом этапе особенно нужна государственная поддержка. Таковой и является «Программа развития малого и среднего бизнеса».

Несмотря на послевоенные трудности, многие горожане упорно открывают пекарни, магазины, салоны красоты, аптеки и так далее. Конечно, много времени и труда уходит на покрытие долгов, без которых, практически, невозможно начать свое дело. О развитии только мечтают. Исключением являются лишь те, кто нашел инвесторов (местных или зарубежных). И вот они смогут получить поддержку государства в лице администрации города на покрытие части понесенных затрат. Конечно, для этого предпринимателям придется представить план развития, что позволит участвовать в конкурсе на получение финансовой поддержки.

Управление экономики и прогнозирования администрации столицы провело большую подготовительную работу. Данная Программа становится значимой и знаковой, если учитывать, что банки сегодня не занимаются кредитованием малого и среднего бизнеса. Уверен, ее реализация даст положительные результаты.

Борис Чолария: «Мы даем краткие, точные факты о событиях и людях...»

Под эгидой министерства культуры РА и Национальной библиотеки им. И. Папаскири вышел «Календарь знаменательных дат на 2013 год».

Листаешь страницы – и узнаешь много интересного об исторических и знаменательных событиях отечественной и мировой истории, сведения о юбилеях – видных деятелей Абхазии в области политики, науки, культуры, искусства и т.д.

В день выхода календаря интервью газете дал директор главной библиотеки республики Борис ЧОЛАРИЯ:

- В календаре 2013 с текстом на абхазском и русском языках как никогда много дат – 157. Объем тоже рекордный – 199 стр., впервые - с цветными фотографиями.

Главное, календарь вышел в год 20-летия победы в Отечественной войне народа Абхазии. В связи с этим, мы разместили большой информационный материал: высадка десантов, главные наступательные операции, представлены 16 Героев Абхазии и кавалеров ордена Леона, воевавших на Гумистинском и Восточном фронтах. У каждого из них в этом году круглая дата.

Каждую кандидатуру обсуждали с руководством министерства обороны, военкоматом. Остановиться только на 16-ти было непросто, но мы стеснены объемом календаря.

- Борис Шаликович, как началась его история?

- У Национальной библиотеки не было опыта подобного издания. Но здесь всегда отмечали и продолжают отмечать юбилеи (например, 60-ти, 75-летия и т.д.). Чаще всего они связаны с классиками абхазской литера-

туры, известными писателями, просветителями, учеными, общественными деятелями.

В 2004 году мы по подписке получили российский календарь знаменательных дат. Внимательно изучив его, у меня возникла мысль: хорошо бы и нам издать такой же. Коллектив поддержал. Во многих российских нацбиблиотеках есть практика издавать календари.

- Безусловно, в этой работе участвуют все сотрудники библиотеки. Нам помогают Союзы писателей, художников, композиторов, научные институты, учебные заведения. И частные лица.

Начинали подготовку к выпуску нового календаря, сразу после выпуска предыдущего. Это большая, кропотливая, но очень нужная работа. Мы придерживаемся одного правила: в календаре должны быть представлены только самые достойные люди.

- Как распространяется календарь?

- Знаю, многие хотят его иметь. Календарь поступает в государственные структуры, научные институты, учебные заведения, в центральные библиотечные системы республики. И, конечно, в СМИ. К сожалению, из-за недостаточного финансирования тираж ограничен. Например, в этом году всего 150 экземпляров. А календарь очень востребован. Недавно даже позвонили из министерства иностранных дел России с просьбой прислать календарь.

В 2011 году, когда отмечали 90-летие Национальной библиотеки, среди подарков гостям из России и стран СНГ был и наш календарь. Его высоко оценили.

Уже существует электронная версия. Она становится все популярнее.

Сейчас, когда мы располагаем издательской электронной программой, можно издавать календари гораздо большим тиражом и высокого качества. Уверен, такие своеобразные мини-энциклопедии нужны в каждой школе. Дело за малым – в государственной поддержке. Подобно той, что была оказана нашей библиотеке, где сейчас идет масштабная реконструкция.

Лев АРНАУТ

Стезей героев....

В конференц-зале гостиницы «Атриум Виктория» состоялась презентация проекта «Стезей Героев», посвященного 70-летию битвы за Кавказ. На презентации присутствовали ветераны Великой Отечественной войны.

В этом году исполняется 70 лет с момента окончания битвы за Кавказ - одного из самых длительных и кровопролитных сражений Второй Мировой войны. Важным очагом сопротивления немецко-фашистским войскам в этой битве стали перевалы Абхазии, где с августа 1942 г. по январь 1943 г. шли тяжелые бои. Защитники Абхазии сыграли большую роль в срыве планов немецкого командования, и не допустили прорыва гитлеровцев в Закавказье.

Авторами проекта являются сотрудник АБИГИ им. Д. И. Гулиа АНА Николай Медвенский и старший инструктор маневренно-поискового отдела УЧС РА Станислав Коцба.

В рамках проекта была организована историко-краеведческая экспедиция по маршруту г. Сухум - перевал Санчара - с. Псху - перевал Дуу - г. Сухум.

С 14 по 18 июля 2012 г. научные сотрудники АБИГИ им. Д. Гулиа и Московского института химии, в сопровождении сотрудников УЧС РА, посетили места боевой славы и захоронения павших советских воинов, собирали информацию о событиях 1942-1943 гг. от местных старожилов.

Режиссер Манана Кокоскир и оператор Давид Авидзба сняли полнометражный документальный фильм «Бои на перевалах Абхазии 1942-1943 гг.», посвященный боевым действиям в горах Абхазии и восприятию данной темы абхазской молодежью. В фильме использовано очень

много кинохроники времен Великой Отечественной войны, в том числе советская и немецкая хроника, которую авторы постарались гармонично включить в фильм.

«Я, как один из авторов этого фильма, посвящаю его своей бабушке Антице Джения – жительнице села Верхняя Эшера, которая положила на алтарь Победы своих четверых сыновей. В течение года она получила 4 похоронки. И если сегодня мы вспоминаем этих людей, значит подвиг не напрасен, значит жизнь прожита не зря», - подчеркнула Манана Кокоскир.

Историк Николай Медвенский написал книгу «Боевые операции на перевалах Абхазии в ходе битвы за Кавказ 1942-1943 гг.». В ней содержится информация о стратегической обстановке, планах и силах противоборствующих сторон, основных этапах и итогах сражений в горной части Абхазской АССР в 1942-43 гг.

Редактором издания является кандидат ист. наук, н. с. АБИГИ им. Д. Гулиа Аслан Авидзба. Схемы боевых операций в книге составил Нар Зантария, историко-этимологический перечень абхазских топонимов - Зураб Адзинба.

Проект спонсировали Абхазский общественный фонд развития «Амшра», «Дом Москвы в Сухуме». Большую помощь в реализации проекта оказали глава администрации с. Псху Сухумского района Д. Зухба, организационное и информационное содействие оказали УЧС и СГБ РА, Республиканский совет ветеранов войны и труда, Международный Сухумский аэропорт им. В. Ардзинба, Посольство России в Абхазии, представительство Россотрудничества в Абхазии.

Елена ВЕКУА



Апсуа литература ашыатаркы

Апсуа сахьаркыратә лите-
ратура ашыатаркы, Апсны
жәлар рпоет Дырмит Гәлиа ди-
ижътеи 139ш. цит.

Дырмит Иосиф (Урыс)-ица
Гәлиа диит 1874 ш. февраль 21
азы Гәлырыцшы араион Уарча
ақытан.

Аурыси атыркәси реибашь-
раан, 1877ш. Дырмит хәычы
ицаңаа дрыцны Тьркәыла-
лака ихдырәсит. Иаб Урыс
1878ш. итаңаа иманы дыбна-
ланы ипсадгылы ах дхынхәит.
Оаңха анхара ашыапы икит
Очамчыра араион Азәыбжәа
ақытан.

1885ш. Д.Гәлиа Акәтәи
апшхаруаа ршкол даанахәит,

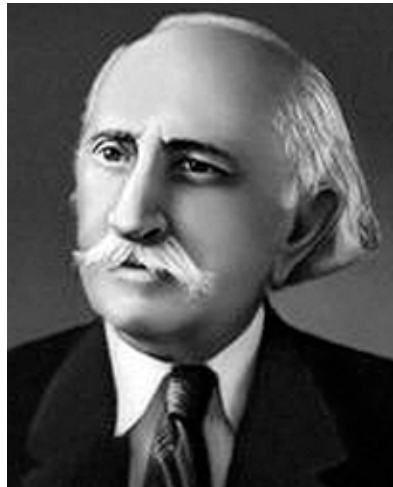
дагьалгоит 1889ш. Апштахь
ицара иаицарц Гори ақалакь
ахь (Кьртгәыла) дсцит, уа иказ
Аахьц-Кавказтәи арпафратә
семинария дталоит, аха ичымә-
зара иахканы апарайурта аа-
нижъусит. Дышкәыцшыз иани
иаби ипхәит.

1892ш. Д.Гәлиа дышкәы-
нзасгы К.Мачавариани ди-
цырхырааны итижъусит аурыс
графика шыатас измәз «Апсуа
нбан». Убри нахыс хәычы-
хәыцла ихапыркхәит Д.Гәлиа
иреиаратә усурә.

Еиуеицшым ашыкәскәа
раан Д.Гәлиа аус иуан апсуа
кытқәа ркны. Акәака дани-
ас, иреиаратә усурә иначыда-

ны, еиуеицшым амапуракәа
ныкәйгон. Акыртә Апсны
Иреихазоу Асовет адепутатс
далырххәан, иара убас СССР
Иреихазоу Асовет адепутатс
оынтә далхын.

Д.Гәлиа итижъхәан аса-
хьаркыратә оымтқәа сиды-
кыло ашәкәкәа рацәаны. Уи
ауасхыр азыпшәицәит, ип-
дыру сицш, асахьаркыратә
ажәабжә. Инапы рылакын
абызшәатцаара, атоурыхтца-
ара, ажәаркәа реикәыршәара,
жәлар рсапыцтә хәамтқәа
реизгара, арцага шәкәкәа ре-
икәыршәара. Апшта икит
апсуа милаттә театр, амилаттә
газет «Апсны». Абас меха-
кы тбаала еиларсуп Д.Гәлиа
иреиара. Ипстазаара далцит



1960 шыкәсазы. Анышә да-
мадоуп Акәа ақалакь агәаны
ибака ахьыргылоу атыцан.

Апоет, ацарауао

Еицырдыруа апоет, ацарауао Владимир Анкәаб диижътеи 85 шыкәса цит

Владимир Платон-ица Анкә-
аб диит 1928ш. февраль 23 рзы
Гагра ақалакь асы.

1954ш. дталоит Акәтәи
ахәынтқарратә арпафратә ин-
ститут. Оышыкәса рышпәахь
диасуеит Москва, дтало-
ит А.М.Горки ихъз зху Али-
тературатә институт. 1961ш.
ицара хыркәшаны Апсныка
дхынхәит. 1969-1971ш.ш. раан
акәзар, Москватәи ахәы-
нтқарратә арпафратә институт
аспирантуразы ацара ипон.
Ихъцит афилологиатә тцара-
дыррақәа ркандидат хәа адис-
сертация. Иаицәит атцара-
дырратә усумтқәагы.

В.Анкәаб акыр шыкәса
аус иуан Апснәтәи ахәынту-
ниверситет афилологиатә
факультет апсуа литература
акафедра аиҳабыс. Акыпшхь
асы дцәырцит 1954шыкәсазы.
Ижәсинраалакәси ипоемакәси
реизгақәа мацымкәа итыцит.
Урт иреиуоуп «Сыпшхә знас»,
«Бзыц апшәхәа», «Сыбзиба-



ра», «Абрыскып», «Сыпшхә
хыпырта», «Асхыс», «Аапы-
ни анакәи», «Иалкаау» ухәа
сгыртгы. Иомытқәа ситар-
гахәан аурыс бызшәа ахыгы.

В.Анкәаб ипстазаара да-
лцит 1987ш. ноиабр 14 рзы.
Анышә дамадоуп Акәа, апшә-
кәыцәи ауаажәларратә ус-
уоцәи рпантәон акны.

Апсышәала ицәажәаз Анастасиа

Ражьден Гәымба ихъз зху Апс-
нәтәи Ахәынтқаратә филармо-
ния акны ахәапшыоңәа идыр-
бан алакә «Анастасиа» захъзу
апсышәала ситаганы. Уи алакә
ыкәдыргылеит аржиссиорцәа
Дон Блутәи Гери Голдмани.

Афильм адублиаж капо-
уп «Апсуафильм»
акиносудиааы, апсуа
бызшәа арсиара ахә-
ынтқарратә фонд
апшыгарала. Абжы
аржиссиорс дамоуп
Апри Гәымба.

Астудиа аиҳа-
бы, аржиссиор
Виачеслав Абло-
тия иажәақәа
рыла, афильм
аус адырулон
шыкәсыбжак.

- Алакә
сахьала даа-
ра ипшзоу,
бжыла иха-
ау, ацәгыси
а б з и с и,
а б з и а б а -
рей рыла еиларсу
фильмун. Аус адулара аинте-
рес ду апан. Актиорцәа гәахәара
дула аус руан. Агәыгра хамоуп
ахәычкәси урт ртаапәси иргәа-
пхәп хәа. Алакә акны аперсонаж
хада Анастасиа иналызәит зны-
кымкәа апшәкәа. Аха афильм
ахатасы сихауп. Хара иагхархә-
ит, избанзар уи акара апшәкәа
абжы рхәцара халымшар ауан,
- ихәсит иара.

Агәахәара ду унатоит афилар-
мония азал ахәычкәси урт рта-
апәси рыла иахьтәыз.

- Сара схәычкәа ажәа рьста-
хәан алакә ахәацшра шәшызго
хәа. Аха мышкы апшәа сычкәын
ишәаны ццәсит апшол акны. Уи
илымкаа сгырт раагара стахы-
мызт, зшыаны ццәз «сан, ажәа
хәбсит, бажәа ажәазар ауп. Сара

сызцом аха дара идырба» ихәан
сирцхашәит. Иаазсцит. Схәы-
чкәа рызхара ирызхәом шака ир-
гәапхәз. Рапхәтәи азцаара исы-
ртаз алакә сыц анбахдырбо хәа
ауп. Ахәапшыоңәа иахәсаб ала
дара сәигәыртәит ахәапшәа рацә-
аоны иахәаиз. Сгәы иаанагоит
ххатәы бызшәа сиха азәлымхара
аиуит хәа. Ас еицш икоу

а п р е м и с -
р а к ә а
а п с у а
бызшәа
асиарааы
ароль дуз-
за нарыгз-
оит. Ацә-
баа збаз
аржиссиор,
апсуа быз-
шәа арсиара
ахәынтқар-
ратә фонд аи-
хабы Гәымба
Кәыпниа, ак-
тиорцәа, абарт
зеггы рцәбаа
башамхәит, из-
банзар ахәацшра
агәахәара змоу
рацәаоуп, - лхәсит
цпш-оык ахәычкәа ран Аида Агр-
цха.

«Ахәапшыоңәа хәычкәа рхы-
реы ианубаалоит алакә шыргәа-
пхәз. Уи агәахәара унатоит. Из-
бан акәзар, дара рзоуп абри зегъ
шыкапоу, дара роуп хапхәакәтәи
хәицш. Апсуа бызшәа асиаразы
ари хтыс бзиоуп иахәа. Абас еицш
икоу аитагақәа хбызшәа аизыр-
хара иахәтәкны икоуп. Хәарада,
адгылара рахтоит ари еицш икоу
аусмоапгәтәкәа», - ихәсит акуль-
тура аминистр Бадра Гәымба.

Ас еицш икоу афильмкәа ре-
итагара итрадицияны икалсит.
Есыпшкәса исыпу акака ацлоит.
Хазыцшуп асыц...

Е. ЦЫШӘБА

Ахәыштәара ду акны

Февраль 13 рзы Д.И.Гәлиа Ионы-музеи акны имоапысит апсуа
литература ашыатаркы Дырмит Гәлиа шәышыкәса рацхәа аду-
ней збаз рапхәзатәи ишәкәы «Ажәсинраалакәси ахьыртәра-
кәси» иазкны астал гьжә.

«Ажәсинраалакәси ахьыртәрақәси» апсуа милаттә
литературазы иааннакылаз атыц, ахыцхыртааы ишыказ, уи инад-
хәаланы апшәкәыцәи ипстазаарей иреиаратә моеси ирылацәажә-
он, дыргәаладыршәон апшәкәыцәи апарәауаи: Апсны жәлар
рышәкәыцәи Алыкәса Гогәуа, Апсны жәлар рпоет Мушьни
Лашәриа, академик Шота Салакаиа, апоетцәа Геннади Аламиа,
Владимир Зантариа.

Апроект җыц иалацәажәит

Апсны Ахада Александр Анкәаби Акәтәи акондитертә фа-
брика аиҳабы Ален Арцъениеи алацәажәит апроект җыц. Ален
Арцъения иажәақәа рыла, Акәтәи акондитертә фабрика
ажәытә хыбра ашыта ала аҗыц ргылатәуп. Иеитәрҗыцтәуп
ауадақәа. Ахыбра ахата дууп, иара зеггы ахархәара атахны
икам.

- Ас еицш икоу акондитертә фабрика аартра имариам
усуп. Аха ҳара адгылара ҳаиҗоит Тьркәтәылатәи абизнес-
мен. Ихата Тьркәтәыла ашоколадтә аалыц тзыжъуа иоуп, -
ихәсит иара.

Александр Анкәаб иазгәеиҗәит:
- Апроект анагаразы икацатәу, узызхәыцша рацәоуп.
Ихалхаршароуп афабрика зейцш ыкам акәны ицхәзахарц.
Итыжъхо аалыц ахархәау изы хкыла еиуеицшымкәа, сахьала
уадыпхәало акәны икаларц. Шәазхәыц иара убас аконфет
адагы ачарз атыжъра.



«Апсуара» адырра

Ихафсыз ашыкәс сен-
тиабр мазы Акәа ақа-
лакь Ахадара асари
аспорти рускәа рзы
акомитет апшыгарала

Ас еицш икоу
аицлабрааы ииашамызт
апсуа быргк дрылатә-
амзар. Убри акнытә,
аацхәара иман 83 шыкә-
са зхыцуа, Калдахәа-
ра ақытан инхо, хатыр
зкәу Аслан Амцар. Иара
дрышкылапшуан авидео
зцаарақәси урт ртаккә-
си. Апыхәтәаны, зегъ
рааста зтаккәа иашаз,
«Апсуара» иацанакуа
зеггы здыруаз агәыц ал-
каахәсит. Асас дахь Ас-
лан Амцар аиааира згаз
агәыц рылеихәсит. Уи
«Ахыштыра» ауп. Цпш-
оык рыла ишәақәгылаз
агәыц сгырт ирылкаа-
хәсит.

Аконкурстә програм-
ма иалахәын х-гәыцк:
«Ахыштыра», «Адап»,
«Абыкь». Алахәцәа
ирытан авидео зцаара-

Елиа ЦЫШӘБА

Абри соуп сара

Харантә иааз сасра,
Икарандаш кны

дсзпааит сара:
–Сухәоит исоухәаразы,
узустада уара?..
–Сара адунеи ду апа соуп,
Иара убри алагы сара
сыхәаоуп.

Еиырганы иуасхәап:
сара сапсуоуп!
Апсуа жәлар рца соуп сара,
Ажәытәза зны
ацәамцәси арабцәси
Кавказ икәцаны иказпаз
иреиуоуп дара.

Сара сапсуоуп, стәыла
хәыч ала сыхәоит.
Сара бызшәала
сырзааигәоуп, срапшоуп
Асдыгкәа,
ачеркәезцәа ухәа.

Сара срапшоуп ажәларкәа
зегъ – адунеи ас инхауа.
Сара сырцоуп абыпра,
ацыпшә иалцыз.
Сара сырцоуп цхәака
ицо ажәларкәа.

Сара сапсуоуп.
Стоурых –
Ажәытәза иалоуп...
Сара – исашыоу иашыа соуп!
Сара – сапсуоуп! –
Сыпшхә шлақәа сырцоуп,
Стәыла сапоуп.
Саблдуцәси урт раблдуцәси
Анышә иахәамоу сапоуп!..

Исашыоу – срапшоуп,
Ақьиақәа зеггы –
Сара сыуапәа роуп!

1957

Владимир Анкәаб

Амшын

ахықәан

(Ацикл «Дырмит Гәлиа –
аркаао ду» акнытә)

Амшын ацәкәыркәа
еишпәтала
Цыхәапцәарада иааскәон.
Акәара иахысәаны ишпәтало,
Лагырзушәа иахыкәкәон.

Дырмит Гәлиа убри асықәан
Дзышза дгылан дызбалон.
Хәышра гәыроа
хәантак исықәын,
Иблақәа ацәкәырка
рбылуан!

Ацәкәырка иалибаауан
ускан,
Игәытшәагаз ихәычра:
Иеиарха рыпсадгылы рызқәа
Ижәлар анасыз ахцәара.

Иаргь убри амшын
дхыхәхәала
Атәым гба дагахәан.
Агәыгра разкыс сидхәало
Атәым гәакрае иршахәан...

Аха Апсны разкык аман –
Еиқәхаз дреиуан ихата,
Имилиат рыркамәа далиаан
Дкалсит реиҗаирае шыатас!

Дгьсжыын ипсадгылае
дыкан,
Аха ижәлар еиошәхәсит...
Еиқәхаз амхәапырпәа
аоныка
Изымаакәа нырцә инхәит.

Абри агәыроа
хәантак исықәын,
Иблақәа ацәкәырка
рбылуан.

Дырмит Гәлиа
амшын асықәан
Дзышза дгылан дызбалон...

В школах Сухума прошли предметные олимпиады

В них принимают участие около 800 учащихся. Как сообщила главный специалист Управления образования Мана Цугба, цель олимпиад - дать импульс к саморазвитию и творческому поиску, в котором рождается подлинный интерес к науке и познанию.

- Участие в любой олимпиаде способствует расширению кругозора и интеллектуальному росту школьников, помогает профессиональному самоопределению старшеклассников. Удовольствие от выполнения заданий и радость победы, надеемся, приведут к развитию исследовательских качеств личности, так необходимых современному человеку, - подчеркнула она.

Учащимся школ столицы была предоставлена возможность демонстрации знаний и навыков в области одной или нескольких изучаемых дисциплин. Они это делали, по мнению организаторов, вполне успешно.

Олимпиада проходила два дня - в субботу и воскресенье.

Победители будут защищать честь столицы на республиканской олимпиаде.

16 юных шахматистов впервые выступили под флагом Абхазии на Международном шахматном фестивале Moscow Open 2013

Один из самых крупных мировых турниров собрал полторы тысяч участников из многих стран. Наших было 16 - рекордное число. Они впервые играли под флагом Республики Абхазия!

Об итогах рассказал председатель Федерации шахмат РА Константин ТУЖБА

- Сразу скажу, что поездка состоялась благодаря поддержке Госкомитета по делам молодежи и спорта, а также администраций Сухума и всех районов.

Теперь о результатах. Наибольших успехов добились сухумчане: 9-летний Размик Асланян (5,5 очков, 39 место среди 169 участников) и 10-летний Леон Шамба (5

очков, 65 место среди 167 участников). По 3,5 очка у Дамира Цишба, Даниэля Шелия и Есната Герзмава. Все - воспитанники Сухумской шахматной школы им. А. Карпова.

У Нарта Дбар и Роланда Бигва - по 4 очка. Все - из Сухума.

52-е место из 128 сверстников до 13 лет у гагрца Даниэля Гаспаряна (5 очков). По 4,5 у очамчирцев Даниэля Сарамедия (71-е место) и Леона Чкадуа (72-е). Сухумчанин Аслан Пилия набрал 4 очка (77-е).

Среди девочек до 13 лет (52 участницы) выступили сухумчанки Алина Асланян (4,5 очка, 31-е место) и Мария Чанчикова (4 очка, 38-е место).

В целом наша команда играла достойно. Тем более, что среди соперников, сильнейших в своих странах, было много постоянных

участников чемпионатов Европы и мира.

Высокую оценку нашим игрокам поставил и Александр Костьев, директор Фестиваля, президент Международного шахматного школьного союза и большой друг Абхазии.

Был рад нашим успехам и посол Абхазии в России Игорь Ахба. Он оказывает содействие юным шахматным талантам во время их участия в фестивалях Moscow Open.

Константин Тужба сообщил, что сейчас главная задача - подготовка к чемпионату мира среди школьников в Греции (г. Порто Каррас). Он состоится в мае нынешнего года.

- Мы проведем ряд отборочных турниров, которые помогут определить состав команды из 5-6 человек, - отметил президент Федерации шахмат.

Лев АРНАУТ



Новые победы сухумчан

Абхазские спортсмены по настольному теннису в седьмой раз приняли участие в первом туре открытого чемпионата «Высшая лига Кубани». Это клубный чемпионат Краснодарского края, который проходил в г. Славянске-на-Кубани с 13 по 17 февраля. Наши теннисисты провели 17 встреч, из которых в 12-ти выиграли. Команда «Сухум» играла в следующем составе: Ренат Адлейба - 15 лет; Батал Аршба - 16 лет; Дмитрий Матвеев - 17 лет; Амбарцум Вартикян - 21 год; Руслан Сарьян - 33 года.

Сопровождал команду главный специалист Государственного комитета РА по делам молодежи и спорту Беслан Карчава.

Второй тур пройдет этим летом в Новороссийске.

В очередном туре чемпионата Краснодарского края по баскетболу среди мужских команд сухумские спортсмены одержали убедительную победу со счетом 77:101, обыграв хозяев - команду «Ветераны ЮФО».

Следующая игра состоится 23 февраля в р-не Гулькевич Краснодарского края.

Наши баскетболисты командированы Государственным комитетом РА по делам молодежи и спорту.

АФОРИЗМЫ

НИКТО ПРОСТО ТАК НЕ ПОЯВЛЯЕТСЯ В НАШЕЙ ЖИЗНИ. КТО-ТО - НАКАЗАНИЕ, КТО-ТО - БЕДА, КТО-ТО - ИСПЫТАНИЕ, А КТО-ТО - ДАР.

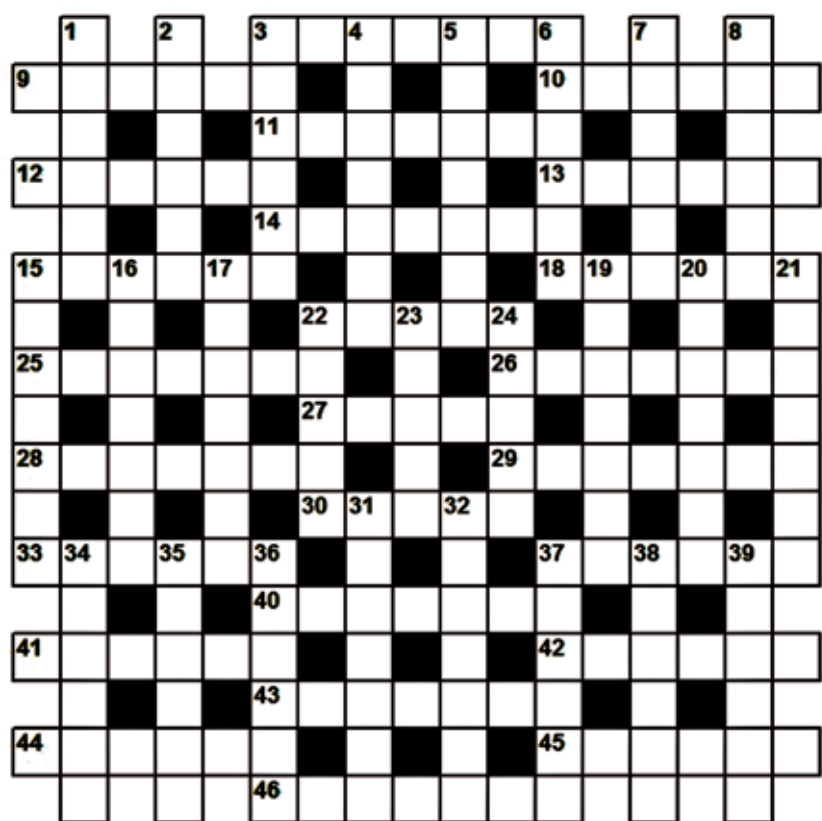
ОКРУЖАЙ СЕБЯ ТОЛЬКО ТЕМИ ЛЮДЬМИ, КТО БУДЕТ ТЯНУТЬ ТЕБЯ ВЫШЕ. ПРОСТО ЖИЗНЬ УЖЕ ПОЛНА ТЕМИ, КТО ХОЧЕТ ТЯНУТЬ ТЕБЯ ВНИЗ.

ЖИЗНЬ ПРОЛЕТАЕТ МОМЕНТАЛЬНО, А МЫ ЖИВЕМ, КАК БУДОТ ПИШЕМ ЧЕРНОВИК, НЕ ПОНИМАЯ В СУЕТЕ СКАНДАЛЬНОЙ, ЧТО НАША ЖИЗНЬ - ВСЕГО ЛИШЬ ТОЛЬКО МИГ.

ДРУГ — ЭТО ТОТ, КОТОРЫЙ В БОЛЬШОЙ, ШУМНОЙ КОМПАНИИ ЗАМЕТИЛ, ЧТО ТЫ УШЕЛ.

МЫСЛИ КАК ВОЛОСЫ: У КОГО-ТО ТЁМНЫЕ, У КОГО-ТО СВЕТАЛЫЕ. У КОГО-ТО ГРЯЗНЫЕ, У КОГО-ТО РЕДКИЕ... А У КОГО-ТО ИХ СОВСЕМ НЕТ.

КРОССВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 3. Обычное состояние того, кто рано встает. 9. Сосуд, необходимый для того, чтобы выпить с горя. 10. "Точка, точка, запятая, вышла ... кривая". 11. Хит Софии Ротару, впервые исполненный с Якомом Иолой. 12. Любимое занятие скульптора. 13. Древнескандинавский морпех. 14. Потребитель бесплатных калорий. 15. Что такое завалянка? 18. Кто, по велению бога Яхве, должен был принести в жертву собственного сына? 22. Враг таксистов в борьбе за их правое дело. 25. Согласно одной версии, первоначально этим

словом обозначали брак при изготовлении теплой обуви, согласно другой - срубленный и очищенный от сучьев ствол дерева. 26. Количество, характеризующее идиомой "вагон и маленькая тележка". 27. Участник кружка по изучению природы. 28. Задиристая придирчивость. 29. Империалистический блок Великобритании, Франции и царской России. 30. Опыскиватель. 33. Степная лисица. 37. Французская "репутация". 40. Городская периферия. 41. Что для человека бывает медицинским, а для машины техническим? 42. Заграничные

деньги. 43. Полководец, назвавший пулю - душой. 44. Съедобное, портящее талию. 45. По названию этого красителя назван химический элемент индий. 46. Переговорное устройство, на котором можно висеть.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. В каком латвийском городе проходит фестиваль "Новая волна"? 2. Как называются штаны, сшитые из генуэзской парусины? 3. Ледяная корка поверх разлившейся воды. 4. Убежденность, позволяющая давать деньги в долг без расписки. 5. Итальянский футбольный клуб "Ювентус" носит прозвище "Старая ...". 6. Настолько острое оружие, что всегда следует хорошо подумать, прежде чем пускать его в ход. 7. Какая карта не принадлежит ни к какой масти? 8. Впечатление, пропущенное через арифмометр. 15. Доносчик, сплетник. 16. Стрелок, не бросающий пулю "на ветер". 17. Вояж. 19. Как называют в гостинице отъезд постояльца? 20. Имя актера Бандераса. 21. Это плетение изобрели моряки XIII века. 22. Имя писателя Кэрролла. 23. Композитор Ференц Лист по национальности. 24. В названии этого государства можно услышать млекопитающее и возглас. 31. Проходная в горном хребте. 32. Фраза "На зеркало неча пенять, коли рожа крива" в романе "Ревизор". 34. Что такое абзац? 35. Трап на судне. 36. Пояс для маскировки телесных изливств. 37. Скажите "мой учитель" по-древнееврейски. 38. Перебой с взаимопониманием. 39. Прародительница плуга.

Газета отпечатана:
г.Сухум, Келасур, 1
Фирма «Алашарбага»

Редактор - Мадона Квициния

Наш адрес:
ул.Леона, 17,
тел. 226-20-64

Цена - 10 руб.